TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 18./2019/QĐDS-VDS
Ngày:22/4/2019
V/v Yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài tòa.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN-THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ Pên họp: Bà Hoàng Thị Thu Nga

- Thư ký Pên họp: Bà Nguyễn Thị Minh Tú – Thư ký Toà án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên tham gia Pên họp: Bà Nguyễn Thanh H- Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 4 năm 2019 tại trụ sở Toà án nhân dân quận Long Biên, Thành phố Hà Nội mở Pên họp sơ thẩm công khai việc dân sự thụ lý số 27/2019/TLST-VDS ngày 18 tháng 12 năm 2019 về việc "Yêu cầu công nhận kết quả hòa gải thành" theo Quyết định mở Pên họp số 01/2019/QĐST-VDS ngày 22/3/2019.

Những người yêu cầu:

- Công ty TNHH Một Thành Viên Quản lý Tài sản của các tổ chức tín dụng Việt Nam (VAMC).

Địa chỉ: Số 22 Hàng Vôi, phường Lý Thái Tổ, quận Hoàn Kiến, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trương Hồng P sinh năm 1992(theo Văn bản ủy quyền số 3291/2018/UQ-VPB ngày 13/11/2018)

Địa chỉ: Tầng 2B, nhà R6, KĐT Royal City số 72 đường Nguyễn Trãi, quận Thanh Xuân, Thành phố Hà Nội.

- Ông Lê Văn Th, sinh năm 1951
- Bà Ngô Thị D, sinh năm 1971

Cùng địa chỉ: Số 59 ngõ 210 ĐG, phường ĐG, quận Long Biên, Thành phố Hà Nội.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

Chị Ngô Thị Lan H sinh năm 1991
Trú tại: Số 59 ngõ 210 Đức Giang, phường Đức Giang, quận Long Biên, Thành phố Hà Nội.

Ông P, ông Th và bà D có mặt

Chị H vắng mặt.

Những vấn đề cụ thể người yêu cầu Tòa án giải quyết: Yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành.

Tại Pên họp: Ông Trương Hồng P là đại diện theo ủy quyền của Công ty TNHH Một Thành Viên Quản lý Tài sản của các tổ chức tín dụng Việt Nam (VAMC); bà Ngô Thị D và ông Lê Văn Th vẫn giữ nguyên yêu cầu; Đề nghị Tòa án công nhận kết quả hòa thành mà các đương sự đã thống nhất thỏa thuận, không yêu cầu sửa đổi bổ sung.

Tại Pên tòa đại diện VKS phát biểu ý kiến về việc tuân thủ pháp luật tố tụng trong quá trình giải quyết việc dân sự của Thẩm phán, Việc chấp hành pháp luật của người tham gia tố tụng dân sự kể từ khi Tòa thụ lý cho đến trước thời điểm mở Pên họp. Thẩm phán chấp hành và thực hiện tốt các quy định của pháp luật. Các đương sự: Người yêu cầu chấp hành tốt các quy dịnh của pháp luật còn người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan chấp hành chưa tốt các quy định của pháp luật.

- Về nội D: Sau khi phân tích đánh giá chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự và lời khai của đương sự tại Pên họp, đề nghị Tòa án nhân dân quận Long Biên áp dụng Điều 378 Bộ luật TTDS và Luật các tổ chức tín dụng sự ra quyết định giải quyết việc dân sự trên theo hướng chấp nhận yêu cầu của các đương sự. Những người yêu cầu phải chịu lệ phí việc dân sự theo quy định tại Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ việc dân sự và thẩm tra chứng cứ tại Pên họp, nhận định:

Về thẩm quyền: Theo quy định tại Khoản 7 của Điều 27; điểm a Khoản 2 của Điều 35 và điểm s khoản 2 của Điều 29 của Bộ luật tố tụng dân sự thì việc dân sự yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành này thuộc thẩm quyền của Tòa ấn nhân dân quận Long Biên.

Về tố tụng: Chị Ngô Thị Lan H là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đã được Tòa án triệu tập hợp lệ đến lần thứ hai đến tham gia Pên họp nhưng vẫn vắng mặt. Do vậy Pên họp tiến hành họp vắng mặt chị H theo quy định tại Điều 367 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Về nội D: Tại biên bản hòa giải thành ngày 13 tháng 12 năm 2018 của Trung tâm hòa giải đối thoại các đương sự có mặt đã thỏa thuận:

1. Về số nợ: Công ty TNHH Một Thành Viên Quản lý Tài sản của các tổ chức tín dụng Việt Nam (VAMC) và ông Lê Văn Th, bà Ngô Thị D xác nhận tính đến hết ngày 11/12/2018 ông Th và bà D còn nợ Công Ty theo 02 hợp đồng tín dụng cụ thể là:

Hợp đồng tín dụng số 1959968 ngày 06/10/2014 tổng số tiền là: 1,828,537,889 đồng. Trong đó: Nợ gốc là 950,020,000 đồng; nợ lãi 647,395,866 đồng.

Hợp đồng tín dụng số 2317303 ngày 01/12/2014 tổng số tiền là 376,356,643 đồng đồng. Trong đó Nợ gốc là 190,476,000 đồng; nợ lãi 135,842,150 đồng .

Tổng cộng cả hai hợp đồng là 1,923,734,016 đồng.

Công ty TNHH Một Thành Viên Quản lý Tài sản của các tổ chức tín dụng Việt Nam (VAMC) không yêu cầu ông Lê Văn Th, bà Ngô Thị D phải thanh toán khoản tiền lãi suất phạt chậm trả của hai hợp đồng nêu trên.

2. Về số tiền lãi phát sinh kể từ ngày 12/12/2018: Kể từ ngày 12/12/2018, số tiền lãi phát sinh từ số nợ trên được tính theo lãi suất theo hợp đồng tín dụng số Hợp đồng tín dụng số 1959968 ngày 06/10/2014 và Hợp đồng tín dụng số 2317303 ngày 01/12/2014

3. Về nghĩa vụ thanh toán: Ông Lê Văn Th và bà Ngô Thị D phải thanh toán ngay toàn bộ số tiền là 1,923,734,016 đồng và số tiền lãi phát sinh kể từ ngày 12/12/2018 cho đến khi ông Th và bà D thanh toán toàn bộ số nợ.

4.Về pH thức và thời hạn thanh toán và xử lý tài sản bảo đảm: Hai bên thống nhất thỏa thuận như sau: Sau khi án có hiệu lục pháp luật nếu ông Lê Văn Th và bà Ngô Thị D không thanh toán trả được toàn bộ nợ gốc và nợ lãi nêu trên thì Công ty VAMC có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án thi hành phát mại Toàn bộ Quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất tại thửa đất số: 93-3, tờ bản đồ số: 01, địa chỉ: Tổ 18 phường Thượng Thanh, quận Long Biên, thành phố Hà Nội; Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: AH 450279, Số vào sổ cấp GCN quyền sử dụng đất: Số GCN: 924/2006/22752006/QĐ-UB MS: 10127311315 do UBND quận Long Biên, thành phố Hà Nội cấp ngày 29/12/2006 đứng tên Bà Ngô Thị D. Tài sản bảo đảm đã thế chấp cho VPBank theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số công chứng: 3624/2014; Quyển số: 03-2014 do Văn phòng công chứng Kinh Đô chứng nhận ngày 03/10/2014. Việc thế chấp được đăng ký giao dịch bảo đảm theo đúng quy định pháp luật, để thu hồi các khoản vay nêu trên. Mọi công trình, tài sản khác được cải tạo, xây dựng gắn liền với thửa đất nêu trên đều thuộc tài sản đảm bảo cho khoản vay.

Việc xử lý tài sản thế chấp và thanh toán khoản nợ từ việc xử lý tài sản thế chấp được thực hiện theo quy định của pháp luật.

5. Về tạm ứng lệ phí: Công ty TNHH Một Thành Viên Quản lý Tài sản của các tổ chức tín dụng Việt Nam (VAMC) có trách nhiệm nộp tạm ứng lệ phí giải quyết vụ việc dân sự (Công ty có yêu cầu Tòa án công nhận sự thỏa thuận theo quy định pháp luật, bị đơn chịu toàn bộ án phí và hoàn trả cho ngân hàng số tiền tạm ứng án phí).

Chị H là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đã được Tòa án triệu tập và thông báo kết quả hòa giải thành hợp lệ nhưng chị không đến và không có ý kiến gì. Tại Pên họp bà D và ông Th đều khẳng định chị H không có công sức đóng góp gì vào khối tài sản thế chấp, chị H cũng đã được việc ông bà đã thỏa thuận Công ty VAMC về nghãi vụ trả nợ và xử lý tài sản thế chấp. Nhận thấy chị H chỉ là người ở trên đất, không có công sức đóng góp gì vào khối tài sản thế chấp. Hợp

đồng tín dụng và hợp đồng thế chấp không liên quan gì đến chị H do vậy việc thỏa thuận của các đương sự không ảnh hưởng đến quyền lợi của chị.

Việc thỏa thuận của các đương sự tại biên bản hòa giải tháng ngày 13/12/2018 là hoàn toàn tự nguyện, không trái với đạo đức xã hội , các ben có đơn đề nghị Tòa án yêu cầu kết quả hòa giải thành nên yêu cầu công nhận sự thỏa thuận của các đương sự được chấp nhận.

Ông Lê Văn Th và bà Ngô Thị D thỏa thuận chịu cả lệ phí việc dân sự.

Bởi các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào các điều 27, 35, 39, 149, 367; 371 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

1. Chấp nhận đơn đề nghị yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Công ty TNHH Một Thành Viên Quản lý Tài sản của các tổ chức tín dụng Việt Nam (VAMC) do ông Trương Hồng P đại diện; bà Ngô Thị D và ông Lê Văn Th. Cụ thể như sau:

- Về số nợ: Công ty TNHH Một Thành Viên Quản lý Tài sản của các tổ chức tín dụng Việt Nam (VAMC) và ông Lê Văn Th, bà Ngô Thị D , tạm tính đến hết ngày 11/12/2018 ông Th và bà D còn nợ Công Ty theo 02 hợp đồng tín dụng cụ thể là:

Hợp đồng tín dụng số 1959968 ngày 06/10/2014 tổng số tiền là: 1,828,537,889 đồng. Trong đó: Nợ gốc là 950,020,000 đồng; nợ lãi 647,395,866 đồng.

Hợp đồng tín dụng số 2317303 ngày 01/12/2014 tổng số tiền là 376,356,643 đồng đồng. Trong đó Nợ gốc là 190,476,000 đồng; nợ lãi 135,842,150 đồng .

Tổng cộng cả hai hợp đồng là 1,923,734,016 đồng.

Công ty TNHH Một Thành Viên Quản lý Tài sản của các tổ chức tín dụng Việt Nam (VAMC) không yêu cầu ông Lê Văn Th, bà Ngô Thị D phải thanh toán khoản tiền lãi suất phạt chậm trả của hai hợp đồng nêu trên.

- Về số tiền lãi phát sinh kể từ ngày 12/12/2018: Kể từ ngày 12/12/2018, số tiền lãi phát sinh từ số nợ trên được tính theo lãi suất theo hợp đồng tín dụng số Hợp đồng tín dụng số 1959968 ngày 06/10/2014 và Hợp đồng tín dụng số 2317303 ngày 01/12/2014

- Về nghĩa vụ thanh toán: Ông Lê Văn Th và bà Ngô Thị D phải thanh toán ngay toàn bộ số tiền là 1,923,734,016 đồng và số tiền lãi phát sinh kể từ ngày 12/12/2018 cho đến khi ông Th và bà D thanh toán toàn bộ số nợ.

- Về pH thức và thời hạn thanh toán và xử lý tài sản bảo đảm: Hai bên thống nhất thỏa thuận như sau: Sau khi án có hiệu lực pháp luật nếu ông Lê Văn Th và bà Ngô Thị D không thanh toán trả được toàn bộ nợ gốc và nợi lãi nêu trên thì Công ty VAMC có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án thi hành phát mại Toàn

bộ Quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất tại thửa đất số: 93-3, tờ bản đồ số: 01, địa chỉ: Tổ 18 phường Thượng Thanh, quận Long Biên, thành phố Hà Nội; Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: AH 450279, Số vào sổ cấp GCN quyền sử dụng đất: Số GCN: 924/2006/22752006/QĐ-UB MS: 10127311315 do UBND quận Long Biên, thành phố Hà Nội cấp ngày 29/12/2006 đứng tên Bà Ngô Thị D. Tài sản bảo đảm đã thế chấp cho VPBank theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số công chứng: 3624/2014; Quyển số: 03-2014 do Văn phòng công chứng Kinh Đô chứng nhận ngày 03/10/2014. Việc thế chấp được đăng ký giao dịch bảo đảm theo đúng quy định pháp luật, để thu hồi các khoản vay nêu trên. Mọi công trình, tài sản khác được cải tạo, xây dựng gắn liền với thửa đất nêu trên đều thuộc tài sản đảm bảo cho khoản vay.

Việc xử lý tài sản thế chấp và thanh toán khoản nợ từ việc xử lý tài sản thế chấp được thực hiện theo quy định của pháp luật.

2. Về lệ phí: Ông Lê Văn Th và bà Ngô Thị D thỏa thuận chịu cả 300.000 lệ phí việc dân sự. Hoàn trả Công ty TNHH Một Thành Viên Quản lý Tài sản của các tổ chức tín dụng Việt Nam 300.000 đồng tiền ứng lệ phí việc dân sự mà Công ty đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự quận Long Biên. theo biên lai số AA/2017/0000982 ngày 18 tháng 12 năm 2018.

3. Quyết định này có hiệu lực ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN
Thẩm phán - Chủ toạ phiên họp

Nơi nhận:
- VKS ND quận Long Biên.
- Tòa án nhân dân TP Hà Nội
- Những người tham gia tố tụng
- Chi cục THA dân sự quận Long Biên
- Lưu

Hoàng Thị Thu Nga